## 白茵問君能有幾多愁

白茵：有人說她是甜姐兒，她甜在那兒？要在那裏。又有人說她最美是一双眼睛，大有巧笑倩兮，美目盼兮之妙。照我本人淺見，在銀幕上所看到她倩影，由首至踵，一肌一容，惹人喜愛（陪保班王鐵錚佬宿靚，賣花饑花香）白茵自從踏進影界，確係力爭上游，邁到名成利就境地，我還記得白茵成名，就是初演古裝「蘇小小」唱做上乘。一鳴驚人，自此奠定今天的地位，白茵現時拍的新片「問君能有幾多愁」據在香港看過此片（八院及澳門盛大公映）的人，來鴻轟我知，在座觀衆都說她的影姿，比前更加進步，表現她很懂得演戲，神情做作，有尺有寸，可見她聰明與苦心鑽研而所得的收穫，該片是新聯公司今年傾力攝製的一部社會現實文藝悲劇，由白茵，江漢，馮眞，鄧啓良。呂錫貴，梁慧文大位年青演員及黃曼梨，馮琳，黎灼灼，許瑩英四位好戲之人聯合演出。江漢：是一洋行職員，白領階級，打工仔，朝面上，晒熱了地面，地面收的熱再放出來烘熱空氣，氣溫度是間接從地面得到的，所以地面受熱最多的時候要使空氣遲到最高的溫度，還需要一段時間，雖於夏天的中午，太陽光照射地面最接近直射，地面和空氣受熱最強，但吸收熱量並不最多，還不是空氣溫度最高的時候，要等到中午後一段時間裏，地面繼續受熱，積累更多的熱量，並且不斷地烘熱空氣，使暑貼近地面的空氣溫度很快升高，溫度一高，通部分空氣就變輕上升，就着較冷空氣降下來補充，使宅地面的空氣溫度普遍升高，這個過程，一般需要一個多小時，因此夏天最熱的時候不是正午，而是午後一兩點鐘的時候。

### 心臟病救急術

而沒有長時間工作感到疲倦的缺點，機械幷能提供一定的均勻的壓力，不像由人來急救時不是壓得太重，就是壓得太輕，兩者都對罹難的人有不利的影響。

克勞得貝克醫師現年六十八歲，於一九二四年起即致力於心肌失常症的研究，於一九三九年製成心機失常正佐器與發明開胸按摩心臟的急救法。這一技術締造了醫學歷史，而被尊奉爲研究心臟症的先驅。（完）

### 午後特別熱

我們知道，在夏天晴朗的日子裏，最熱的時候是中午後的一段時間裏，中午太陽對地面照射，不是最接近直射嗎？爲什麼最熱的時候不是在中午呢？粗粗一想，似乎講不通道理。

其實，地面溫度的升高，主要是吸太陽輻射能量的結果，太陽光照射到地面上，晒熱了地面，地面收的熱再放出來烘熱空氣，氣溫度是間接從地面得到的，所以地面受熱最多的時候要使空氣遲到最高的溫度，還需要一段時間，雖於夏天的中午，太陽光照射地面最接近直射，地面和空氣受熱最強，但吸收熱量並不最多，還不是空氣溫度最高的時候，要等到中午後一段時間裏，地面繼續受熱，積累更多的熱量，並且不斷地烘熱空氣，使暑貼近地面的空氣溫度很快升高，溫度一高，通部分空氣就變輕上升，就着較冷空氣降下來補充，使宅地面的空氣溫度普遍升高，這個過程，一般需要一個多小時，因此夏天最熱的時候不是正午，而是午後一兩點鐘的時候。

## 塘西花月痕

（德宏著倩雄譯述）

### 第十六節

### 奇花寨的雄傭婦

阿鳳坐下來，說出阿三不知道她代他收下舊綢袂，以致悞取阿壽之物，理由也很充份，由此證明阿三並不是作賊，確不宜送去「差館」究辦，影響奇花寨的「名譽」也不好聽，這件事儘可告一段落了。

可是阿三爲什麼要男扮女裝，在寨裏打工？七家之時記憶起來，阿三是由阿鳳介紹的，因爲先一個「打雜」阿容，有事返鄉辭職不幹，阿鳳便說有個「姊妹婦」名喚阿三，剛從廣州到港，找尋工作。又說阿三原在廣州做大戶人家的近身，但也曾做過「打雜」，相信可勝任。七家初見阿三，生得身段苗條，斯文淡定，確是適合「近身」條件，做「打雜」反爲幸負其一表人材，不過在妓院和住家有此不同，「打雜」斯文一點也不得懷疑的理由。


**旅館生意出賣**

位于緬街二三七號。生意穩定。因年老退休。願將生意出讓。如意者請來面議。

**衣廠宜僱男青年**

須識普通英文。學習 Hoffman 夾衣機工作。到一六〇七號喜市定街東洽商。

**MAC'S 專門 承接輕便運輸**

快捷兼慇懃服務。工價公平。
電話 685-3120 隨時應命。

**黃生 修理單車**

三輪車仔，剪草機等，週末照常工作，工精價廉，保證妥當。地址：片打街東壹壹三〇號。電話：弍五四・三六八七

**經驗老手 何雅慈油漆**

十年專業。經驗豐富。
取價中下。工料上乘。
日電話 876-4575 夜電話 253-9345

**宜人摘豆仔**

如有人想摘好豆仔的話。請打電話來與許俊俊洽。電話 254-2766

**飧館平賣**

本飧館位于亞省南邊加婦市堪埠，地點適中，新式傢俬，陵有冷汽，生意鞏固，今因人力缺乏，愿將全體生意出賣，取價從廉，如有梓里欲營斯業者，請商面議，任由尊便。

KOUNTRY KITCHEN CAFE
CLARESHOLM, ALTA.

**伍耀相鳴謝**

弟近來染病，入網聖約瑟醫院調理。蒙陳固名醫生施手術。幸獲痊癒。惟思在院期間。得各宗親戚友常臨慰問。惠賜生花菓品香烟等。關懷備至。高誼隆情，衷心銘感。今已平安出院。但仍須在寓休養。未能一一登門叩謝。謹誌數言。藉鳴謝悃。並祝各位精神康樂

**穩寧民治黨支部 鳴謝經費**

由元月至八月十五止

民利 達利 每十元
鄭淮耀 劉希安 楊興 鍾銳 謝鑒
李進來 司徒棟維 每五元
吳榮超 四元
劉孔治 李發琴 岑泮誠 每叁元
李 林 黃國材 呂定國 李耀樞 每弍元五
鍾華龍 余鏡儀 黃炳焜 謝 靈 每弍元
劉 濂 趙槐嫂 趙 學 馬焯球 每一元五


## 鹿尾丸補丸

可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗注能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯，然後買多的來運，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸有益老體也。能有益身体也。

**紅色補丸** 每盒五元 的實驗名

**消毒丸 每罐二元**

此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚腫。

**皮膚止癢膏 每盒二元**

能解決小兒皮膚咸粒痕癢，各種痕癢爛脚，大人亦合用。

CHUNG KUC YORK HONG
154 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.

**雲埠 中國藥行**

**片打街壹百五十四號**


**宜年青經驗廚師**

雲島 COMOX 埠西人經營飧廳，六天周薪九十元包住食煑飧兼雜工鐘點短五時後之南。宜租住宿房間。如意者電 339-3513 找 Mr. Gordon Vilven, 733-6418 洽商。

**大學生宜租住宿**

Columbia Junior College 學生。在故蘭胡區

**滿城黃鶴樓宜聘頭廚師**

好消息：如君有意遷往加東謀生者，本號西飧部需華人頭廚壹名、丁資爲加東最厚待，如俱下列條件者請投函洽商。

簡明工作資歷表

西飧經驗：中上西飧館頭廚兩年或以上之經驗。

工作效能：領導工作儲緒及對所屬工作之組織能力。應俱明確態度。

西飧識辨：各種宴會菜式價格，日常飧目菜譜，西點種類。

西飧館店號・地址及主理人姓名：曾於某西飧館或多間西飧館工作，時間之久暫宜清楚開註，幷主理人之姓名及西飧館號稱。

CHEZ WONG, ING, 3205 GRANBY AVE, MONTREAL 5, P. Q.


## ◎哀謝

先妣黃門謝氏太夫人之喪經於中華民國五十五年七月廿九日下午二時假座點城九十七街「柏雅飧館舉行喪禮安葬於琼網墓園，叨蒙各親團暨宗親戚友惠贈花圈輓聯祭幛及親臨執紼素車隨行高誼隆情，罔不感哀此鳴謝

孤哀子黃啓根率全體家屬泣謝

惠賜芳名　恕不稱呼

（唱電）黃文甫　黃寄生　馬譽允李日如　黃湖衍

（誄詞）雲埠黃江夏總堂　黃雲山總公所　台山寧陽會館暨實業部　中加友誼會　黃江夏分堂　點城友誼會館　黃江夏分堂　點城中華會館

（輓聯）點城國民黨分部　黃江夏分堂　馬氏公所　友誼聯歡會　黃章遜　馬鏡河

（賻儀）雲開五十元　澳門李司徒氏　李允中醫生　共五十元　雲埠黃恭禧　黃漢魂　黃樹鄭　每廿元　雲埠黃恭禧　黃漢魂　黃樹鄭　每十五元　黃昭立　馬政活　李雙韶　中流夫人　馬華軒夫婦　馬本孔　余子燕　馬才益　馬長宗夫婦　馬本孔　余子燕　馬才益　李鴻沾　黃友三　美國三藩市薛李氏　馬景康　敏邦　秋霞女士　蓉芳姑　美京黃天歡　點城黃章遜　甄立壽　馬九才　每十元　朱進湛　馬九才　每十元　雲埠黃江夏總堂　黃雲山總公所　漢升　馬少昂　元福　黃崇馥　體育台　台山寧陽會館暨實業部　黃祝給　世德　揚禮　應邦　朱安邦　舍路黃家廣　黃炳俊　卡城潘仲謙　黃沃堂　仕樞　紀雄　點城馬鏡河　余琳慶　陳皋鳴　以上各合家每五元　會暨景仁共五元　黃良法理覺鐘共五元　陳孔壩李道全　岑錫洪林時青伍普予共五元　錦成煥屏　儉傳璧俠共五元　林西屏三元　馬億倫三元　傳達三元　鏗大尊弍元　鏗木夫人弍元　芬蘭壹元

（花圈）國民黨　醫世鐘　朱沛國堂　兼開　啓兆　章遜　朱開傑　德滋　馬爲禮　新世界酒家　元豐李修昂　馬民權　緬鄉公司　李九源　合想　仕樞　朱進湛　崇韜　天龍　金銳　鄧質隆　度進　李治　梁柏　劉寶球　胡安　雷權炎夫人　以上各合家每花圈一環　馬福炘福賜立　周鏡炤夫婦黃鳳仝　李財德李祥謨仝　紫燈籠余永錫仝　周森黃炳仝　中流夫人文燦夫人仝　馬振華馬振兆仝　質邦婆馬兆鯤仝　馬才詠馬華軒仝　謝國偉謝紹仝　兆俊　兆進仝　啓餘賜明仝　朱進京余子燕慮　一亞仝　元福銓策炳光仝　馬景康慰慈仝　燕世官傳仝　郁波蓉芳姑仝　禮堯　銳啓仝　李發光夫人李英念仝　周瑞富　周瑞鎧仝　謝瑞德關勳厚仝　謝參謝拱維仝　馬世球馬宗翎仝馬本樽馬恒勵仝　鄧鏗泉余琳慶馬碧泉馬論政仝　馬本孔　馬婆瑞馬本彬馬昌管周瑞振仝　星輝藹傳沾邦廣連運勝仝　振熙操政華興邦義俊賢仝　周森純盤文炳馬華煌馬立民馬華烈仝　陳文儀常穩夫人馬倫楊瑞璇仝　黃沛立朋馬守厚馬爲敦馬錦滄仝　馬炳櫚馬立陸馬兆勝馬長宗梁秋夫人仝　馬聘欽馬持德馬宗倘侯欽仝　悅華貴智語侃仝　鄭强美嫦母親李寬胡養民夫人仝　好禮新强馬煥享仝　李其元合家仝　Eddy, Mah Wong, Roderick Mah, W. L. Kwong, Mr. & Mrs. W. Nishakawa, Mr. Wong Foo & Family.

（案車）馬饒河夫婦　朱開傑夫婦　朱進暉　振邦　黃江夏堂　車四架　朱沛國堂　鄧達泉夫人　曾智夫婦　馬兆鯤夫婦　堯俊　兆俊　兆進　章遜　德滋　邦儀　俊賢　洪照　馬論政夫人　馬才詠夫婦　謝拱維夫人　黃嬸　美嫦母親　新强夫人　煥享夫人　好禮夫婦　養民夫人　常穩夫人　啓兆合家　陳文儀夫人　伍潤　燕世　官傳沾邦　傳達　家榮　金銳　度進　禮堯操政　連勝　馬宗倘夫婦　馬昌管夫婦　李財德夫婦　關勳厚　陳皋鳴　紀雄　謝參夫婦　謝瑞德　馬英源　建榮　馬振華　余琳慶　馬持德　馬國任　馬豪瑞夫人　銳啓　謝兆　馬炳櫚　黃熾夫人　李祥禮夫人　福炘合家　馬炳坤夫婦　周瑞振夫婦　英慈　啓餘　振熙　本彬　惠禮　黃炳　周森　駿燦　馬聘政夫人　益休　趙龍　文燦夫人　黃策中流夫人　馬華軒夫婦　馬爲敦夫人　馬長宗夫婦　馬本孔　余子燕　馬才益　馬景康　敏邦　秋霞女士　蓉芳姑　馬少昂　元福　黃崇馥　如有錯漏　希爲見諒


**民國五十五年 砵亞板汝達權社職員**

社長　雷法揚　吳英集
職長　鄭程萬　林社康
書記　許　培　馮瑞稹
監督　周栢章　路社沛
財政　李德莊　雷社炳
外交　關裕裕　李顯鑑
評議　全體社員

**超 黃 炳**
BING C. WONG
專門承辦中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 四四四號砵崙街 444 Main St, Vancouver. 4, B.C.
電話 682-7561
預不期約 務服門上月份

**豐盛茶室**
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.
PHONE MU. 2-1514
中秋節又到 本號精製 大量 月餅（佛公仔 豬仔籠）應市 發行零沽 壹律歡迎
目錄印備 函索即奉

政府註冊 **黃明油色** 執偏房屋
屋舖內外油色，屋面修補及執換水簡，清潔渠務水簡，烟通，屋外塘土德古工程，鋪地磚，車磨地台，土木什件裝修，修理水電，大小工程，一律歡迎，價廉妥當。
日間電話 254-4184
夜間電話 681-9706

**新華銀行**
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
（一九一四年創立）
● 是全中國最早的儲蓄銀行
● 是香港外滙授權銀行
● 是香港票據直接交換銀行
——經營一切銀行業務——
**速迅款滙★靠可款存**
歡迎
託委函來僑華
存款簡章函索即
代理：中國保險公司 民安保險公司 人壽、水火、汽車各種保險業務
香港分行：香港大道中十七號
銅鑼灣辦事處：香港軒尼詩道 443-445 號
深水埗辦事處：九龍彌敦道 798-800 號
長沙灣道辦事處：九龍長沙灣道 203 號
紅磡辦事處：九龍紅磡馬頭圍道 103-105 號
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣北帝街 4 號
荃灣辦事處：荃灣衆安街 120 號
荃灣滙款部：荃灣衆安街 106 號

**永隆銀行**
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號